

# 牛耳時裝有限公司

## 台灣藍染結合創新立裁新設計-Sophie Hong 2009 春夏 COLLECTION

### 計畫執行目標

政府多年來推動台灣文化藝術－藍染，但只推廣其傳統文化，並無將藍染藝術結合時尚設計，所以現今市場上仍無法突破其制式形像，因此本計畫將台灣藍染模式與創新的立裁設計做融合，延續台灣藍染傳統文化，使服裝形式更具現代化，開發一系列對應全球暖化、節約能源、自然舒適及環保的產品，將傳統工藝文化結合人文精神、提高穿著品味，且具時代感及國際觀的新設計，進而與國際時尚接軌。

### 新產品簡介

藍染的優點是天然、環保、極富人文色彩及賦有特殊的東方風格；針對藍染的優缺點牛耳時裝長期將主力發展在研究如何改良在材料上不良性及突破設計上的困難，使它成為一種具有傳統優質兼具時代特色的產品。

本計畫設計46套男女服飾及飾品配件（帽子、圍巾、包…）系列，藍染結合不同材質之創作，突顯設計的獨特性及整體感。

### 計畫創新重點

本案開發標的以棉、麻、絲等布料為素材，結合其他布料以時尚設計理念加以產品化。以往藍染布料的運用大部分用於傳統樣式性質的服飾，或是傢飾用品上，而少見國際性服裝市場的推展，本案公司結合設計理念與開發藍染技術的研發布料，為藍染布料開發前所未有的市場領域，創造生活性、實穿性、搭配性、多樣性的新產品。

本案欲開發三大系列產品，以棉、麻、絲的素材，透過各項加值及新製作潑水、塗層、編織等技術投入，得以提昇總體成品之價值，並生產製造之。

傳統自然服飾系列：運用新開發之藍染布料，把傳統絲、棉、麻等天然纖維素材結合時尚設計理念融入現代生活中。

創新藍染飾品系列：運用新開發之藍染布料，把傳統絲、棉、麻等天然纖維素材結合半寶石、銀、皮革、毛呢，設計出整體搭配的配件飾品系列產品。

生活藍染傢飾系列：運用新開發之藍染布料，結合絲絨、絲、皮革等質料，加以設計製作，搭配空間設計理念，將藍染帶入新的視覺境界。

以美學出發，應用專業立裁打版製作合乎人體工學，且穿著舒適性高的創意服飾，手工藍染與時尚結合持續國際參展，具國際時尚市場競爭力，推展 MADE IN TAIWAN。

### 公司研究發展能量及研究發展制度之效益說明

1. 以原創性設計為根基，建立設計師品牌形象。

- 揉合人文、設計、創意等元素發酵，促進精緻產業再升級，不再淪陷於傳統產業量的增加，而加速質的提升。
- 注重顧客導向，以少量多樣之產品滿足並貼近顧客需求。
- 文化的儀軌，用生活化、現代化、流行化的手段融入各種區域版圖，不必高喊口號，也可得到柔性傳播東方文化的效果。
- 從資訊蒐集、布料開發、生產到成品設計及製作完成，整體生產流程皆以亞洲文化環境資源為基礎，透過創新現代織布染整技術，發展出特有的HONG SILK，結合設計師洪麗芬東方人文素養及西方技巧裁剪相互融合下，跨越文化的藩籬、地域的限制，在國際時尚舞台同步推出特有文化性格的高品質、高附加價值之男女流行高級時裝，以提昇 Made in Taiwan & Design in Taiwan 之高級時裝產業。

### 人才培訓及運用效益

人才培訓：透過本計劃之執行過程中，引導國內年輕一代之有志投入設計界學習者及本土設計師，走向一個 Made in Taiwan，高品質、品牌商品個性強，且具有國際性競爭力的專業設計路線方向的可能性。在開發流程中，透過與相關科系學校，建立技術交流與教學、演講等活動，更對擁有傳統手工藝的技術人才給予新觀念的灌輸，審美觀的增強訓練教育，結合傳統相關手工藝文化等環境資源的應用，做完美的整合。

運用效益：Sophie Hong將不定期對學術、產業發表創作歷程，提供年輕學子正面的學習榜樣，保存傳統藍染技藝，喚醒大家對藍染文化記憶，並整合產業價值鏈，結合研發及設計流程，開拓藍染文化的多元性。

### 產學研各界之技術移轉及合作效益說明

由於公司內部除設計師外，其他員工從未接觸藍染技術，因此聘任孫翠蘭擔任本計畫之藍染講師，協助公司初期的材料準備事宜及藍染建缸技術諮詢；在六月份時公共電視台蔡秀女導演拍攝~新聞局「魅力台灣 文化之美」之「台灣衣著文化」而到三峽拍攝藍染服飾記錄片，其中也受到劉美鈴小姐的協助

#### 1. 人力資源：

- 孫翠蘭：多年來參加國立手工藝研究馬芬妹指導的藍染研習營，對於藍染經驗豐富。
- 劉美鈴：亦參加國立手工藝研究馬芬妹指導的藍染研習營，現於三峽三角湧染坊從事藍染DIY指導。
- 計設師洪麗芬：多次於三峽藍染藝術節發表設計作品，及在國際展覽推出藍染渲染系列，經驗豐富。

2. 書籍資料：

- (1) 植物藍靛染色技藝手冊  
作者：馬芬妹 國立臺灣工藝研究所出版發行
- (2) 青出於藍－台灣藍染技術系譜與藍染工藝之美 作者：馬芬妹 國立臺灣工藝研究所出版發行
- (3) 大地之華－台灣天然染色事典 作者：陳景林、馬毓秀著 台灣縣立文化中心/學禾有限公司

◆ 新產品創造之技術效益及市場效益說明

技術效益：素材是時裝的靈魂，唯有掌握素材才能延續時尚的生命力；因此，回歸到傳統的天然材質，將中國古老的傳統衣料——藍染帶進國際時尚舞台，由於植物藍染是環保的，又具人文表情的，而且透過加工處理後賦予布料新的質感和流行新生命。將傳統的服飾設計融入時尚中是本公司特有的觀點，而中國式細緻及優雅，是設計的主軸，將最傳統的手工與歐洲流行的時尚風情融合在一起，就如同東、西方文化相遇，充滿了極致豐富及飽滿。

市場效益：提升設計製作技術開發，擴大傳統手工藍染高級成衣市場，結合後製加工技術使新材料具市場價值帶動週邊產業，以文化性設計導入產品，使產品更貼近消費者需求並具有意義，共同創造價值。我們相信台灣將來會以它的藝術及時裝創作獲得出口和利益，“Sophie Hong”十多年來在國際高級創意時裝展覽中的經驗，少見國際設計師品牌將藍染服飾結合時尚元素帶到國際間的潮流；面臨全球暖化節約能源提倡自然的前提下，正是將此類產品推出國際市場的時機。透過不斷的參展曝光以及本身的研發及行銷計劃，發展獨特競爭優勢，建立國際時尚界地位及銷售通路，並提升“Made In Taiwan”的國際時尚地位。

◆ 計畫完成後對提升我國產業水準及競爭優勢說明

有鑒於世界各地積極保存傳統手工藝術，國內幾年來雖有手工藝研究所馬芬妹老師帶領、客家文化季推廣及三峽鎮努力開發並保存此項傳統手工藝類產品，但在設計及實穿性上卻無大突破，本公司秉持開發多元素材應用於生活時尚的理念，欲將傳統性素材導入設計元素並以設計師品牌行銷世界各國，結合品牌魅力為產品加值，提升台灣服裝設計產業國際形象，將藍染服飾推向國際化。

未來趨勢以原創性設計及配合傳統藍染創新材料開發，

以獨創高品質風格利於創造市場需求，擁有不可取代的地位。面對環境變化所應具備的條件是提供全方位服務，建立數位溝通能力，市場開發及產品研發之能力，掌握與運用流行趨勢，策略性的網絡關係，研發配合市場流行達到產品差異化的目的，增加產品功能價值，國際運籌管理能力。因應對策為產品變化，以質精的文化產品，消費者導向及少量多樣化，產品生命週期縮短，機能性產品需求增加為主要執行方向。

本案產品之貢獻如下：

1. 整合產業價值鏈，結合研發及設計流程
2. 提升技術開發，擴大傳統手工染布料市場
3. 帶動週邊產業，共同創造價值
4. 保存傳統技藝，喚醒文化記憶
5. 改善公司研發程度，將藍染服飾推向國際化

◆ 專案執行重要心得

洪麗芬設計師累積多年的工作打版設計經驗及國外參展的經驗，這次為了將藍染之美行銷至全世界，首次在公司內部建立藍染缸，使員工更了解傳藍染這手工藝技法；在藍染作業時親自操作示範，講授以往的藍染經驗及注意事項。從藍染建缸至今，指導員工對缸的觀察、染液顏色及泡沫顏色的觀察、布料的前處理精煉、染色時注意事項、與空氣的氧化作用、清洗水洗、及絲質布料的後處理，也分析藍靛因產地不同而導致的顏色差異。

也因為今年的雨季特別長（4月底~6月底），所以在礁溪馬藍草的收成及製作藍靛中、至最後藍染作業中顏色的飽合及色彩度，都有極深的影響到最後的染色狀況；面對六月氣候（上午晴朗，下午陣雨）的考驗只能用有限的時間來爭取藍染作業程序。

在本計畫期間有一部份藍染布料為特殊加工塗層，與研發廠商在布料與塗層敷料上的

合適度上必須一直做調整、及塗層布料車縫的技巧與其他布料的搭配，都必須達到最好的狀態才能適合成衣製作，所以一直延至後期才完成也是我們所未預料的。

本計畫執行過程中，本公司各成員在學習這藍染技法中，除了本身親自感受天然藍染的奧妙外，能將這個代表台灣早期胼手胝足精神的傳統藍靛文化與現代潮流時裝利用特殊立裁將之結合，進而將這LOHAS特色時裝推向國際舞台，大家都很榮幸能參與這項有意義的計畫。

